

# ПАНАИРЪТ „О, КРАСИВО! О, КРАСИВО!“ ЕМБЛЕМАТИЧНО МИЛАНСКО ПРАЗНИЧНО СЪБИТИЕ

интервюто с Г. Аугуста Марианечи Микели  
от Университета на Кардинал Коломбо, Милано  
е проведено от Фарназ Т. Шамс



Г. Аугуста Марианечи Микели, известен като Голямата мама („La Grande Mamma“), наградена с „Медал Амброджино д'Оро“ за това, че е допринесла за разпространението на ангажираността на доброволците на всички нива, любезно сподели с нас възстановката на една от най-старите милански традиции "О, Красиво! О, Красиво!"

*Бихте ли ни казали защо панаирът се казва „О, Красиво! О, Красиво!“?*

"О, Красиво! О, Красиво!" е ломбардски израз, който се превежда на италиански "Oh belli!" (Колко красиви неща!). Произтича от радостните възклицания на миланските деца, които с радост приемат даровете на папския пратеник.

*Какви са специфичните характеристики на панаира, които се предават от поколение на поколение?*

Панаирът се открива на 7 декември, в деня на празника на Свети Амброджио (покровител на Милано), който се счита за най-важния религиозен фестивал в града.

Фактът, че се провежда през декември, ви кара да усетите вече коледния дух и вълшебната атмосфера на купуването на подаръци. Нещо повече, активното участие в благотворителните програми олицетворява една характеристика, запечатана в ума и сърцето на жителите на Милано, която се предава от поколение на поколение.

Виждайки радостта по лицата на децата и устата им, оцветени от захарен памук, носещи гердани от пушени кестени на фурна, потопени в бяло вино и нанизани на дълги връвчици, оригинален начин за приготвяне на печени кестени, ме връхлитат сладки спомени, които винаги ме карат да се усмихвам.

*Каква е връзката между панаирът и заложената къща?*

Хората, които са в нужда, заемат пари в брой и ги обменят за ценности. В повечето случаи, ако парите не бъдат върнати в рамките на определен период, тези артикули се продават в „ЕВау“, но, ако някой разпознае предмета, го купува и го подарява на собственика като коледен подарък. Помощта на нуждаещите се винаги е била особеност на тази общност.

*Мислите ли, че най-значимите исторически събития (Втората световна война) са оказали някакво влияние върху традиционен фестивал като този "О, Красиво! О, Красиво!"?*

След Втората световна война сме свидетели на културен колониализъм, глобализация!

Спомням си, че табелите с надпис "Кафе" бяха заменени с тези, на които пишеше "Бар"! Хората започнаха да спират да разказват истории, традицията започна да изглежда като нещо остаряло!

И тази тъжна история продължава!

*Колко важно е осъзнаването на застрашените културни традиции?*

Културните традиции са от съществено значение за защитата и поддържането на нечия идентичност. Традициите предлагат неоспорима връзка с миналото и ни позволяват да задълбочим чувството си за единство, принадлежност и национална гордост. Традицията е важна във всяка култура или цивилизация. Въпреки опитите на модерното и постмодерното общество да го изкорени от миналото си, днес повече от всякога хората показват силно желание да възстановят традиционните си ценности. В ера на промяна приемствеността е нещо, от което хората изпитват нужда. Съхраняването и предаването на италианските традиции трябва да бъде наш постоянен ангажимент. Надявам се, че ще успеем да изпълним тази мисия, като включим доброволци от различни поколения.